

Fi'l Naagis. & فعل ناقص [Day: 111]

We know that وَك & its sisters are incomplete fi'ls.

eg. Mariam still is -----
 Mariam remains -----
 Mariam is -----
 Mariam was -----

ناقص
 incomplete/ defective
 أفعال ناقصة
 incomplete fi'ls.

وَك : he was ----- لَو \rightarrow 99% Fi'l Naagis.

eg. Mariam prays -----
 Mariam fights -----
 Mariam wins -----

complete.
 فعل تام

وَك : it/he existed ----- 1% فعل تام

So there are chances of وَك to be complete which is merely 1%.

eg. Be & it is! \leftarrow كُن
 Exist!

When its فعل تام it's no longer Tamlah Ismijah
 it's Tamlah Fi'liyah.

When its Fi'l Naagis then its Tamlah Ismijah.

He has a pen.

لَهُ قَلَمٌ

- mubtada
- MBK
- (Common so mukaddam no ikhtisaas)

كُنْتُ فِيْنَا مَرْجُوًّا

- Khabar of كان (Nasb)
- MBK
- mubtada

أَنْتَ (Im of كان)

→ without كان →

أَنْتَ فِيْنَا مَرْجُوٌّ

- Khabar
- MBK
- mubtada

↓

He is a traveller

الْمُسْلِمُ مُسَافِرٌ

He was a traveller

كَانَ مُسْلِمٌ مُسَافِرًا

A muslim is not a traveller

(4 variations)

لَيْسَ الْمُسْلِمُ مُسَافِرًا

لَيْسَ الْمُسْلِمُ بِمُسَافِرٍ

مَا الْمُسْلِمُ مُسَافِرًا

مَا الْمُسْلِمُ بِمُسَافِرٍ

II

She is a traveller

هي مُسافِرةٌ

She was a traveller

كَانَتْ مُسافِرةً

She is not a traveller

لَيْسَتْ مُسافِرةً

(4 variations)

لَيْسَتْ بِمُسافِرةٍ

مَا هِيَ مُسافِرةٌ

مَا هِيَ بِمُسافِرةٍ

III

You have only your religion.

لَكُمْ دِينُكُمْ

• mubtada
muakhu. (m + m)

• MBK
mukaddam

كَانَ لَكُمْ دِينُكُمْ

• mubtada

• MBK

لَيْسَ لَكُمْ دِينُكُمْ

• mubtada

• MBK

So it's important to know that that when we have a Raj' with UK or its sisters its mubtada & if we have Nasb with UK & its sisters its khabar

∴ we can't go with the sound for mubtada & khabar but b'g of its meaning. To have a correct translation it's important to know what is Mubtada & what is khabar.

Yahya was asleep.

• mubtada (before "was")
(Raj')

That cat is not : wild.

Mubtada (before "is not")
(Raj')

Khobar (nasb)

_____ is not
(we don't know mubtada)

لَيْسَ الْبِرُّ ①
_____ Khobar
(Nasb)

Righteousness is not ---
_____ mubtada.

لَيْسَ الْبِرُّ ①
_____ mubtada
(Raj')

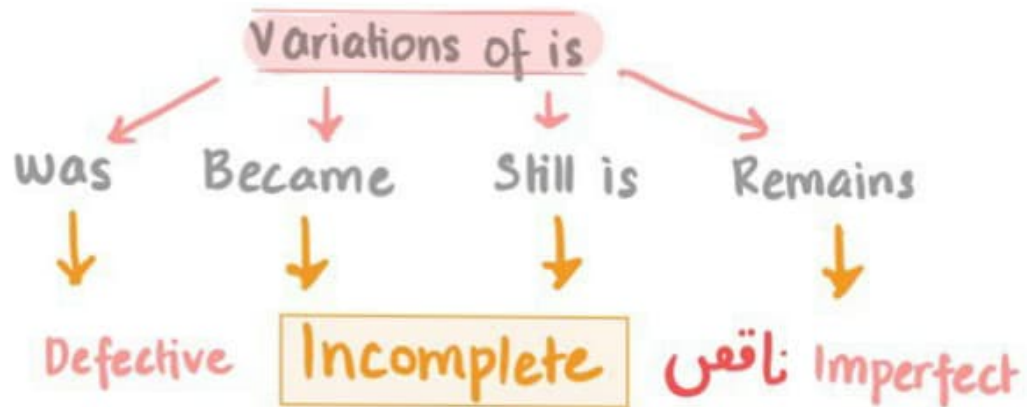
The muslim was ---
_____ mubtada (Raj') before "was"

كَانَ الْمُسْلِمُ ②
_____ • mubtada (Raj')

He was the muslim ----
_____ Khobar (Nasb)
after "was"

كَانَ الْمُسْلِمُ ②
_____ • Khobar (Nasb)

أفعال ناقصة Incomplete Firs



كَانَ He was.... (99%) فعل ناقص → Jumla Ismiya
 (M) (K) (MBK)

كَانَ It/He existed.... (1%) فعل تام → Jumla Filiya

كُنْ فَيَكُنْ (تام) (No longer JI)

Exist! Then it comes into existence.

going with 99% ناقص version of كَانَ
 (M) أَنْتَ
 (K) قَدْ كُنْتُ فِينَا مَرْجُوًّا Jumla Ismiya
 (II: 62)

You had been a source of hope amongst us.

أَنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا (Regular version)

الْمُسْلِمُ مُسَافِرٌ	The Muslim is a traveller
كَانَ الْمُسْلِمُ مُسَافِرًا	The Muslim was a traveller.
هِيَ مُسَافِرَةٌ	She is a traveller
كَانَتْ مُسَافِرَةً	She was a traveller
لَيْسَ الْمُسْلِمُ مُسَافِرًا	The Muslim is not a traveller.
لَيْسَتْ مُسَافِرَةً	She is not a traveller
مَا هِيَ مُسَافِرَةٌ	She is not a traveller
كَانَ لَكُمْ دِينُكُمْ	
لَيْسَ لَكُمْ دِينُكُمْ	

Yahya was asleep

That hoodie is not gangsta.

↓
Mubtada (Rafa)
goes before was
& is

↓
Khabar goes
after is/was
(Nasb)

khābar ← لَيْسَ الْبِرُّ → Muḩtada

It is not Righteousness

لَيْسَ الْبِرُّ

Righteousness is not

كَانَ الْمُسْلِمُ

The Muslim was

كَانَ الْمُسْلِمُ

He was the Muslim

فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحُ

Blame is not on you.

There is no blame on you.. (Natural)